

## МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

# «Дальневосточный федеральный университет» (ДВФУ)

# ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

«СОГЛАСОВАНО»

«УТВЕРЖДАЮ»

Руководитель ОП

Заведующий кафедрой

лингвистики и межкультурной коммуникации

полнись) О.В. Николаева

олпись) Г.Н. Ловцевич

«25» ноября 2021 г.

#### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дискурсология и дискурс-анализ
45.04.01 Филология

Европейские языки: коммуникация и лингвоаналитика Форма подготовки очная

курс  $\underline{2}$  семестр  $\underline{4}$  лекции  $\underline{00}$  час. практические занятия  $\underline{12}$  час. лабораторные работы  $\underline{00}$  час. в том числе с использованием МАО  $\underline{00}$  час. всего часов аудиторной нагрузки  $\underline{12}$  час. самостоятельная работа  $\underline{96}$  час. в том числе на подготовку к экзамену  $\underline{00}$  час. контрольные работы (количество) не предусмотрены курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены зачет  $\underline{4}$  семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 12 августа 2020 г. №980.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации протокол № 3 от 25 ноября 2021 г..

Заведующая кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации Г.Н. Ловцевич Составитель: профессор кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, д-р филол. наук Николаева О.В.

Владивосток 2022

## Оборотная сторона титульного листа РПД

I.	Рабочая	программа	пересмотрена	на	заседании	кафедры	лингвистики	И	межкультурной
ко	ммуникац	ции:							
П	отокол от	«»	20	0	г. №	-			
За	ведующая		гвистики и межку (подпись)						
			(подпись)		(H.O. Φαι	иилия)			
II.	. Рабочая	программа	пересмотрена	на	заседании	кафедры	лингвистики	И	межкультурной
ко	ммуникац	ции:							
П	отокол от	«»	20	0	г. №	_			
	·	_	гвистики и межку (подпись)  а пересмотрена		Г.Н. Лові (И.О. Фам	цевич иилия)	лингвистики	И	межкультурной
ко	ммуникац	ции:							
Пţ	отокол от	«»	20	0	г. №	_			
3a	ведующая		гвистики и межку						
	. Рабочая эммуникан		п пересмотрена	на	заседании	кафедры	лингвистики	И	межкультурной
П	отокол от	«»	20	0	г. №	_			
		кафедрой лин	гвистики и межку	ульту	урной комму	никации			
			(подпись)		(И.О. Фам	иилия)			

Дисциплина Дискурсология uдискурс-анализ предназначена магистрантов курса, обучающихся по образовательной программе Европейские языки: коммуникация uлингвоаналитика. Дисциплина преподается во 4 семестре. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов, 12 часов практических занятий, 96 часов самостоятельной работы.

### 1. Цели и задачи освоения дисциплины:

**Цель** изучения дисциплины — формирование навыка дискурсивного мониторинга и дискурсивного анализа в различных видах профессиональной коммуникации.

Задачи: в результате освоения дисциплины обучающийся должен:

- 1. знать методы и приемы дискурсивного мониторинга и дискурсивного-анализа;
- 2. уметь выбирать методы эффективного поиска информации на родном и иностранном языках с соблюдением принципов информационной грамотности;
- 3. уметь анализировать речевое поведение людей разного социального и культурного происхождения в информационно-коммуникативном пространстве;
- 4. уметь выявлять языковые и дискурсивные явления маркеры возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве для определения обобщающих суждений, систематизации тематической направленности, выявления конфликтных ситуаций, выявления информационных тенденций и трендов;
- 5. владеть навыком анализа текстов, отражающих взаимодействие языков и культур;
- 6. уметь разрабатывать рекомендации по гармонизации устного и письменного профессионального общения.

В результате изучения дисциплины у магистрантов формируются профессиональные компетенции.

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Тип задач	Код и наименование	
	профессиональной	Код и наименование
	компетенции	индикатора достижения
	(результат освоения)	компетенции

научно-исследовательский	ПК-1 способен	
	самостоятельно проводить	
	научные исследования в	
	области системы языка и	ПК -1.2 Самостоятельно
	основных закономерностей	отбирает, систематизирует,
	функционирования	анализирует материал
	фольклора и литературы в	исследования
	синхроническом и	
	диахроническом аспектах, в	
	сфере устной и письменной	
	коммуникации	
Проектно-организационный	ПК-5 Способен проводить	ПК-5.1. Под руководством
	дискурсивный мониторинг	специалиста более высокой
	межнациональных и	квалификации проводит
	межэтнических отношений в	дискурсивный мониторинг и
	профессиональной сфере,	дискурсивный анализ
	консультативную и	текущего состояния
	организаторскую	межнациональных и
	деятельность по	межэтнических отношений в
	гармонизации устного и	профессиональной сфере с
	письменного дискурса	целью выявления
	межкультурного	дискурсивных явлений -
	профессионального	предпосылок
	общения, укреплению	возникновения, проявления
	межнациональных	и обострения конфликтов на
	отношений в	национальной почве
	профессиональной сфере	ПК-5.2. Под руководством
	профессиональной сфере	специалиста более высокой
		квалификации
		разрабатывает методические
		рекомендации для
		руководящих структур
		образовательных и иных
		организаций социо-
		гуманитарной
		направленности по
		гармонизации устного и
		письменного дискурса
		межкультурного
		профессионального
		общения, профилактики
		межкультурных конфликтов

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
ПК -1.2 Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования	Знает принципы отбора материала исследования, методы его систематизации и исследования Умеет отбирать материал для исследования, систематизировать и анализировать его Владеет навыками самостоятельного отбора,

систематизации, анализа материала исследования Знает способы проведения дискурсивного мониторинга и дискурсивного анализа текущего состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров ПК-5.1. Под руководством возникновения, проявления и обострения конфликтов специалиста более высокой на национальной почве квалификации проводит Умеет под руководством специалиста более высокой дискурсивный мониторинг и квалификации проводить дискурсивный мониторинг и дискурсивный анализ текущего дискурсивный анализ текущего состояния состояния межнациональных и межнациональных и межэтнических отношений в межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления профессиональной сфере с дискурсивных явлений - маркеров возникновения, целью выявления дискурсивных проявления и обострения конфликтов на национальной явлений - маркеров почве возникновения, проявления и Владеет методиками проведения дискурсивного обострения конфликтов на мониторинга и дискурсивного анализа текущего напиональной почве состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве Знает способы гармонизации устного и письменного межкультурного профессионального общения ПК-5.2. Под руководством Умеет под руководством специалиста более высокой специалиста более высокой квалификации разрабатывает квалификации разрабатывать методические методические рекомендации для рекомендации для руководящих структур руководящих структур образовательных и иных организаций социообразовательных и иных гуманитарной направленности в сфере гармонизации организаций социомежнациональных отношений, профилактики гуманитарной направленности конфликтов на национальной почве по гармонизации устного и Владеет способами разработки методических письменного межкультурного рекомендаций для руководящих структур профессионального общения, образовательных и иных организаций социопрофилактики межкультурных гуманитарной направленности в сфере гармонизации конфликтов межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве

# 2. Трудоёмкость дисциплины и видов учебных занятий по дисциплине

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётных единицы (108 академических часов).

(1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам)

Видами учебных занятий и работы обучающегося по дисциплине могут являться:

Обозначение	Виды учебных занятий и работы обучающегося
-------------	--

Лек	Лекции		
Лаб	Лабораторные работы		
Пр	Практические занятия		
ОК	Онлайн курс		
CP	Самостоятельная работа обучающегося в период теоретического обучения		
Контрон	Самостоятельная работа обучающегося и контактная работа обучающегося с		
Контроль	преподавателем в период промежуточной аттестации		

## Структура дисциплины:

# Форма обучения – очная.

			К	оличес	тво ча	асов п	о вида	ìМ	
	Наименование раздела дисциплины		учебных занятий и работы					Ы	
				06	бучаю	щегос	R		Формы
№			•	Семестр	Лек	Лаб	dΠ	OK	CP
	Практическое занятие 1. Дискурсивный мониторинг как								
1	технология лингвистического	4			2		10		
	наблюдения за миром								
	Практическое занятие 2. Функциональная вариативность языка: социальные, национально-								
2	культурные, идеологические	4			2		10		
	факторы и дискурсивно-								
	прагматические способы их								
	реализации								
3	Практическое занятие 3.	4			2		20		зачет
3	Маркированность языковых единиц и дискурсивные маркеры	4			2		20		
4	Практическое занятие 4. Дискурсивный анализ	4			2		10		
5	Практическое занятие 5. Когнитивно-дискурсивная деятельность конструирования	4			2		20		
	мира								
	Практические занятия 6.								
6	Принципы гармонизации устного	4			2		26		
	и письменного								
	профессионального дискурса				10		0.5		
	Итого:				12		96		

# 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лекции не предусмотрены в учебном плане.

# 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

# Практическое занятие 1. Дискурсивный мониторинг как технология лингво-информационного наблюдения за миром (2 час.)

Цель: овладеть методологией лингво-информационного наблюдения за миром посредством системно-аналитической обработки языковых данных в составе информационных массивов, в том числе на иностранном языке.

Задания представляют собой дискуссию по обсуждению проблемных вопросов в группе и решение коммуникативных задач.

## Проблемные вопросы:

Обсуждение содержания понятий «дискурсивное пространство», «лингвистический мониторинг», «дикурсивный мониторинг», «лингвоинформационное наблюдение», «мониторинг информационного поля».

Дискуссия по вопросу: «Лингво-информационное наблюдение как анализ и фиксация языкового материала в его дискурсивном функционировании для определения обобщающих суждений, выявления конфликтных ситуаций, систематизации тематической направленности, выявления информационных тенденций и трендов».

Методические рекомендации: при подготовке к дискуссии используйте

- Научный журнал Современный дискурс-анализ. 2019. Вып. №1 (22) http://www.discourseanalysis.org/ada22.pdf
- Основы лингвистического мониторинга медиапространства региона: Учебное пособие по спецкурсу для студентов-филологов / В.А. Брылева, О.С. Волкова, С.В. Ионова, Е.Ю. Ильинова, Л.А. Кочетова, О.П. Сафонова. Волгоград: Волгоградское научное издательство, 2011. 147 с. <a href="http://lingva.volsu.ru/wp-content/uploads/eco-ling-monitoring-intro.pdf">http://lingva.volsu.ru/wp-content/uploads/eco-ling-monitoring-intro.pdf</a>

Аргументируйте ответы цитатами из научных источников или фактами (примерами) из коммуникативной практики на родном и иностранном языках.

Практическое занятие 2. Функциональная вариативность языка: социальные, национально-культурные, идеологические факторы и дискурсивно-прагматические способы их реализации (2 час.)

Цель: овладеть методами эффективного поиска и анализа информации на родном и иностранном языках, указывающей на языковые и дискурсивно-

прагматические способы реализации социальных, национально-культурных и идеологических факторов

Задания представляют собой дискуссию по обсуждению в группе результатов решения практических задач.

Практическая задача:

Выполните лингво-информационный анализ новостного / политического / аналитического дискурса СМИ на русском или английском языке посредством следующих действий:

выделите основные лексико-семантические подсистемы языка в выбранном дискурсе (тематические группы, синонимические ряды, антонимы и др.);

выделите лексемы, устойчивые и свободные сочетания, имеющие оценочную коннотацию;

выделите образные средства;

выявите стилистические особенности грамматических конструкций;

определите наличие / отсутствие лингвокреатем;

выполните количественные подсчеты всего языкового материала из предыдущих пунктов;

## Текстовый майнинг / Argument mining:

определите явную /скрытую проблематику материалов;

определите имплицитные значения в содержании текста и установите скрытые смыслы (если возможно) – аргументируйте ответ;

установить общую эмоциональную тональность;

установите предвзятость / объективность подачи суждений;

выделите признаки наличия / отсутствия конфликтогенности в интенциях автора / авторов;

определите коммуникативные стратегии убеждения и способы их реализации;

определите стратегии манипуляции (если возможно) – аргументируйте ответ.

Дайте общую характеристику функциональной вариативности языка данного типа дискурса с указанием языковых и дискурсивно-прагматических способов реализации социальных / национально-культурных / идеологических факторов.

# Практическое занятие 3. Маркированность языковых единиц и дискурсивные маркеры (2 час.)

Цель: овладеть навыком определения признаков экологичности информационно-дискурсивной среды

Задание: а) выполнить анализ экологически-маркированных языковых единиц (фонетических, акцентных, словообразовательных форм и моделей, синтаксических конструкций, лексических значений) и дискурсивных маркеров экологичности / неэкологичности письменного или устного дискурса; б) охарактеризовать дискурс "Encouraging students to speak in English" https://www.youtube.com/watch?v=wZrdLd02jt4 по следующей схеме — ниже (Е.А. Казанцева ЛИНГВОЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И КОГНИТИВНОПРАГМАТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АКАДЕМИЧЕСКОГО ДИСКУРСА В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ И РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ (автореф. дис. ...д-ра филол. наук, 2020).



# Практическое занятие 4. Дискурсивный анализ (2 час.)

Цель: уметь анализировать дискурс в информационно-коммуникативном пространстве.

Задание: Экспериментальная работа с современными IT технологиями в прикладных лингвистических исследованиях.

Выполните анализ дискурса с использованием RosetteTextAnalytics.

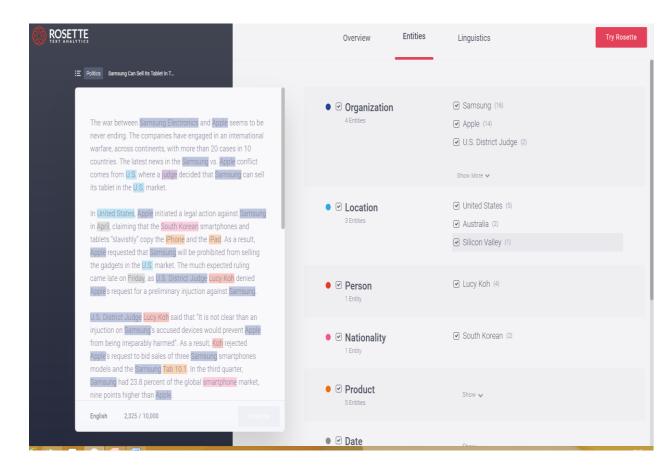
Определите характеристики дискурса в рамках функционала данной системы.

Анализ и градация мнений с дискретной шкалой оценок: плохо, хорошо, очень хорошо и т. д.

Анализ тональности высказываний. Выявление позитивного или негативного отношения к обсуждаемому предмету.

Классификация текстов по темам. Отнесение текста к той или иной тематике.

Извлечение смысла из текста. Выделение ключевых слов и словосочетаний, трендов, суммаризация.



Методические Ознакомьтесь рекомендации: c системами автоматической обработки текстов. Автоматическая обработка текстов на естественном языке и анализ данных: учеб. пособие / Большакова Е.И., Воронцов К.В., Ефремова Н.Э., Клышинский Э.С., Лукашевич Н.В., Сапин НИУ A.C. M.: Изд-во ВШЭ. 2017. 269 c. https://www.hse.ru/data/2017/08/12/1174382138/NLPandDA\_4print.pdf

# Практическое занятие 5. Дискурсивная деятельность как конструирование мира (2час.)

Цель: сформировать навык создания дискурсивного конструкта

Задание: Экспериментальная работа по созданию дискурсивного конструкта, например, изображения женщины афро- или испано-американки в роли значимого лидерства

Методические рекомендации:

Установите смысловые единицы, выраженность которых подлежит регистрации в соответствии с поставленной целью:

понятия, выраженные в отдельных терминах;

темы, выраженные в целых смысловых абзацах, частях текстов, статьях, радиопередачах и т. п.;

имена, фамилии людей;

события, факты и т. п.

категория может быть представлена в тексте различными по знаку единицами анализа: в отрицательной (критической), нейтральной или же положительной форме.

части текста, слова, термины, сочетания слов, реплики, интонации должны учитывать факторы:

частоты,

направленности,

интенсивности

пространства

Исследователь может использовать и манифестное, и латентное кодирование

# Практическое занятие 6. Принципы гармонизации устного и письменного профессионального дискурса (2 час.)

Цель: сформировать знания и навыки гармонизации устного и письменного профессионального дискурса

Дискуссия по вопросам

Гармонизация дискурса — целенаправленная процессуальная деятельность по выявлению, систематизации и последовательному внедрению в речевую практику общих возможностей и конкретных способов возвращения заданного дискурсного модуса в прототипически эталонное состояние.

Критерии и принципы корректного речевого поведения, принцип кооперации (Г. Грайс) принцип вежливости (Дж. Лич).

Задание: Выработать рекомендации гармонизации профессионального дискурса "Encouraging students to speak in English" https://www.youtube.com/watch?v=wZrdLd02jt4

Методические рекомендации: прослушать часть 1. И выработать свои рекомендации. Прослушать часть 2 — и сравнить с тем, что сделал преподаватель.

# 5. СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

## Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа связана с темами и заданиями практических занятий, поэтому требует прочного усвоения их материала.

Описание последовательности действий обучающихся систематизировать литературные источники, проанализировать и обобщить представленные в них концепции из всего материала выделить существующие точки зрения на проблему, проанализировать их, сравнить, дать им оценку.

Обязательным условием устных ответов на собеседовании является ссылка на источник полученной информации. Необходимо показать не только начитанность в области изучаемой проблематики, но и полемику и разночтения по существу излагаемого материала, лингвистическую эрудицию относительно знания имен ученых, сделавших вклад в развитие направления, а также современные тенденции в данном направлении. Ответы на собеседовании должны быть аналитическим обзором представленного материала.

## План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№	Вид самостоятельной	Дата/сроки	Примерные	Форма контроля
п/п	работы	выполнения	нормы	
			времени на	
			выполнение	
1.	Задания для самостоятельной	27 неделя	30 часов	ПР-7 конспект
	работы к практическим			
	занятиям 1-2.			
2.	Задания для самостоятельной	28 неделя	30 часов	ПР-11 кейс-задача
	работы к практическим			
	занятиям 3-6.			

Задания для самостоятельной работы к практическим занятиям 1-2. ПР-7 конспект

Цель: знать термины курса и их содержание, уверенно употреблять в контексте.

Задание: составьте конспект по теме занятия 2:

Требования к конспекту: 1. Следуйте алгоритму:

#### Введение:

- называет сферу и актуальность исследования;
- объясняет проблему/цель исследования; описывает структуру конспекта;

### Реферативная часть:

- опирается не менее, чем на три научных источника;
- содержит кратко изложенную существенную информацию;
- составлена при помощи перефразирования источников;
- написана в научном стиле;
- содержит ссылки, оформленные в форматах ГОСТ или Гарвард;

#### Заключение:

- состоит из вывода о сущности и видах социальной вариативности;
- суммирует сказанное в конспекте.

Конспект сдается в электронном виде. Имя файла, содержащего текст конспекта, должно совпадать с фамилией автора по-русски и иметь стандартное расширение «docx» для документа Word.

Текст должен быть подготовлен в редакторе Microsoft Word, набран шрифтом Times New Roman 12 и полуторным интервалом. Формат страницы A4; поля страницы: верхнее и нижнее по 2 см.; правое – 1,5 см.; левое – 3 см. Методические указания: выбирайте научные источники, соответствующие критериям релевантности, актуальности, надежности и авторитетности; при перефразировании используйте синонимы и антонимы, изменения частей речи и синтаксической структуры; оформляйте ссылки в едином формате.

## Критерии оценки выполнения конспекта:

✓ 100-86 баллов – «отлично» выставляется студенту, если конспект оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки реферирования: текст содержит всю существенную информацию, незначительные опущены, текст свободен детали OT лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и информации; источники перефразированы, повторы ссылки них оформлены единообразно в соответствии с форматом;

✓ 85-76 баллов — «хорошо» выставляется студенту, если конспект оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки реферирования: текст содержит существенную информацию

оригинала и незначительные детали опущены, текст содержит не более двух лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и повторы информации; источники перефразированы, ссылки на них оформлены в основном единообразно с единичными отклонения от формата;

✓ 75-61 баллов – «удовлетворительно» выставляется студенту, если конспект оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы навыки реферирования: текст, В основном, существенную информацию, однако менее значительные детали также могут присутствовать, В тексте имеется OT двух ДО ИТКП грамматических и стилистических ошибок, нет искажений, но имеются повторы информации; не все источники перефразированы, ссылки на них оформлены не единообразно;

✓ 60-50 баллов выставляется студенту, если конспект не соответствует требованиям к оформлению и сокращению оригинального текста; информация оригинала подается в развернутом, а не сжатом виде, текст со значительным количеством ошибок (более пяти), имеются искажения информации и/или плагиат.

## Задания для самостоятельной работы к практическим занятиям 3-6. ПР-11 Кейс-задача

Цель – применение полученных знаний при практическом решении профессионально-ориентированной задачи.

Задание: Выполните лингво-информационный анализ новостного / политического / аналитического дискурса СМИ на русском или английском языке.

Рекомендации: учитывайте основные лексико-семантические подсистемы языка в выбранном дискурсе (тематические группы, синонимические ряды, антонимы и др.); лексемы, устойчивые и свободные сочетания, имеющие оценочную коннотацию; образные средства; стилистические особенности конструкций; наличие / отсутствие грамматических лингвокреатем; количественные подсчеты всего языкового материала из предыдущих пунктов; Текстовый майнинг / Argument mining: явную /скрытую проблематику материалов; имплицитные значения в содержании текста и установите скрытые смыслы (если возможно) – аргументируйте ответ; общую эмоциональную тональность; предвзятость / объективность подачи суждений; признаки наличия / отсутствия конфликтогенности в интенциях автора / авторов; коммуникативные стратегии убеждения и способы их реализации; стратегии манипуляции (если возможно) – аргументируйте ответ.

## Критерии оценки решения кейс-задачи:

- ✓ 100-86 баллов «отлично» выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму выше.
- ✓ 85-76 баллов «хорошо» выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму, но обоснование не полное;
- ✓ 75-61 баллов «удовлетворительно» выставляется студенту, если кейс-задача решена, но неверно или недостаточно выявлены один-два индекса.
- ✓ 60-0 баллов «неудовлетворительно» выставляется студенту, если кейс-задача не решена.

# 6. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

No	Контролируемые	Код и наименование	Результаты обучения	Оценочны	е средства
п/п	разделы / темы	индикатора достижения		текущий	промежуточна
	дисциплины	компетенции		контроль	я аттестация
1	Практическое занятие 1. Дискурсивный мониторинг как технология лингво-информационного наблюдения за миром Практическое занятие 2. Функциональная вариативность языка: социальные, национально-культурные, идеологические факторы и дискурсивно-прагматические способы их реализации Практическое занятие 3. Маркированность языковых единиц и дискурсивные маркеры Практическое занятие 4. Дискурсивный анализ Практическое занятие 5. Когнитивнодискурсивная	ПК -1.2 Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования ПК-5.1. Под руководством специалиста более высокой квалификации проводит дискурсивный мониторинг и дискурсивный мониторинг и дискурсивный анализ текущего состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве ПК-5.2. Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает методические рекомендации для руководящих структур образовательных и иных организаций социо-	Знает принципы отбора материала исследования, методы его систематизации и исследования Знает способы проведения дискурсивного мониторинга и дискурсивного анализа с целью выявления дискурсивных явлений — маркеров, указывающих на тематику, проблематику, тенденции, конфликты и др. Умеет под руководством специалиста более высокой квалификации проводить дискурсивный мониторинг и дискурсивный анализ текущего состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве Знает способы гармонизации устного и письменного межкультурного профессионального общения Владеет способами разработки	ПР-7 конспект ПР-11 кейс- задача,	зачет Вопросы и задания к зачету 1-9

деятельность	гуманитарной направленности	методических рекомендаций для	
конструирования мира	по гармонизации устного и письменного межкультурного	руководящих структур образовательных и иных организаций социо-гуманитарной	
Практические занятия 6. Принципы гармонизации устного и письменного профессионального дискурса	профессионального общения, профилактики межкультурных конфликтов	направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве	

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие результаты обучения, представлены в Приложении

# 7. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

## Основная литература

(электронные и печатные издания)

Венедиктова Т.Д. Основы теории коммуникации. Учебник для вузов. М.: Издательство Юрайт, 2021. 193 с.

https://urait.ru/viewer/osnovy-teorii-kommunikacii-469722#page/2

- Культура. Коммуникация. Перевод [Электронный ресурс]: монография 2. / С.В. Серебрякова [и др.]. Электрон. текстовые данные. Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. 228 с.
- https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=75580
- Межкультурная коммуникация: поиски эффективного учебное пособие / Е. Н. Белая; Омский государственный университет. Омск: Изд-во Омского 2016. 311 университета, c. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:843214&theme=FEFU

## Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации. Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Рукописные памятники Древней Руси. 2009. 512 с.

https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=15864

- Караулов Ю.Н., Филиппович Ю.Н. Лингвокультурное языковой личности: моделирование состояния сознание русской И функционирования. 2009. 334  $\mathbf{M}$ : Азбуковник, C. https://lib.dvfu.ru/lib/item?id=chamo:298778&theme=FEFU
- Казарин, Ю. В. Лингвистический анализ текста: учебное пособие для вузов / Ю. В. Казарин; под научной редакцией Л. Г. Бабенко. — 2-е изд. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 132 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07556-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/454651

# Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- 1. Национальный корпус русского языка. URL: https://ruscorpora.ru/new/
- 2. JSTOR. A digital library. URL: https://about.jstor.org/

3. Madison College Libraries. Information Literacy: Guide for Students: What is Information Literacy? URL: https://libguides.madisoncollege.edu/InfoLitStudents

# Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Языковая вариантология» используется программное обеспечение: текстовый редактор MicrosoftOfficeWord, программа создания презентаций MicrosoftOfficePowerPoint (либо их аналоги).

# 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

- 1. Для успешного освоения курса необходимо предварительное ознакомление с терминами и вопросами темы до проведения аудиторного занятия.
- 2. При подготовке терминов и дискуссионных вопросов по теме занятия учитываются и сопоставляются разные точки зрения, а также их междисциплинарность.
- 3. Источники теоретического или практического материала обязательно подбираются и оцениваются исходя из принципов информационной грамотности.
- 4. Письменные работы, требующие опоры на источники теоретического или практического материала, обязательно включают ссылки в одном из рекомендованных форматов и список источников.
- 5. Плагиат в виде заимствования чужих идей и их прямого цитирования без кавычек или непрямого цитирования без указания автора и источника в ссылке и библиографическом списке недопустим при выполнении всех видов заданий.

# 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться в следующих помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением, расположенных по адресу Приморский край, г. Владивосток, Фрунзенский р-н г., Русский Остров, ул. Аякс, п, д. 10:

Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

№ помещения по	Наименование	Оснащенность специальных	Перечень лицензионного
плану БТИ	специальных	помещений и помещений для	программного

	помещений и	самостоятельной работы	обеспечения.
	помещений для		Реквизиты
	самостоятельной		подтверждающего
Vijočiji je ovenizopiji ser	работы 1	LIGHTY .	документа
у чеоные аудитории для	я проведения учебных за D208/347, D303,	нятии.	
	D208/347, D303, D313a, D401, D453,		
	D461, D518, D708,		
	D709, D758, D761,	Лекционная аудитория оборудована	
	D762, D765, D766,	маркерной доской,	
	D771, D917, D918,	аудиопроигрывателем	
	D920, D925, D576,		
	D807		
	D229, D304, D306,		
	D349, D350, D351,		
	D352, D353, D403,	M	
	D404, D405, D414, D434, D435, D453,	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран	
	D503, D504, D517,	проектор Mitsuoisiii Ew 3300, Экран проекционный ScreenLine Trim White	
	D503, D504, D517, D522, D577, D578,	Ісе, профессиональная ЖК-панель 47",	
	D579, D580, D602,	500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG,	
	D603, D657, D658,	подсистема видеоисточников	
	D702, D704, D705,	документ-камера CP355AF Avervision;	
	D707, D721, D722,	подсистема видеокоммутации;	
	D723, D735, D736,	подсистема аудиокоммутации и	
	D764, D769, D770,	звукоусиления; подсистема	
	D773, D810, D811,	интерактивного управления	
	D906, D914, D921,		
	D922, D923, D924, D926		
	D)20	Мультимедийная аудитория:	
		Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм,	
		WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-	
		DZ110XE Panasonic; экран 316х500	
		см, 16:10 с эл. приводом; крепление	
		настенно-потолочное Elpro Large	
	D 207/246	Electrol Projecta; профессиональная	
	D207/346	ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD	
		М4716ССВА LG; подсистема видеоисточников документ-камера	
		CP355AF Avervision; подсистема	
		видеокоммутации; подсистема	
		аудиокоммутации и звукоусиления;	
		подсистема интерактивного	
		управления),	
		Мультимедийная аудитория:	
		Проектор Mitsubishi EW330U, Экран	
		проекционный ScreenLine Trim White	
		Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG,	
		подсистема видеокоммутации;	
		подсистема видеокоммутации, подсистема аудиокоммутации и	
	D226	звукоусиления; подсистема	
		интерактивного управления), D362	
		(профессиональная ЖК-панель 47",	
		500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG,	
		подсистема аудиокоммутации и	
		звукоусиления; Компьютерный класс	
	D447 D440 D440	на 15 посадочных мест	
	D447, D448, D449, D450, D451, D452,	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран	
	D+30, D431, D432,	Tipocktop ivitisuoisiii E vv 3300, 3kpah	

<sup>1</sup> В соответствии с п.4.3.1 ФГОС

1		
D502, D575	проекционный ScreenLine Trim White	
	Ісе, подсистема видеоисточников	
	документ-камера CP355AF Avervision;	
	подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и	
	звукоусиления; подсистема	
	интерактивного управления	
	Мультимедийная аудитория:	
	Проектор Mitsubishi EW330U, Экран	
	проекционный ScreenLine Trim White	
	Ісе, профессиональная ЖК-панель 47",	
	500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG,	
	подсистема видеоисточников	
	документ-камера CP355AF Avervision;	
	подсистема видеокоммутации;	
D446, D604, D656,	подсистема аудиокоммутации и	
D659, D737, D808,	звукоусиления; подсистема интерактивного управления;	
D809, D812	интерактивного управления, Компьютерный класс; Рабочее место:	
2007, 2012	Компьютеры (Твердотельный диск -	
	объемом 128 ГБ; Жесткий диск -	
	объем 1000 ГБ; Форм-фактор –	
	Tower); комплектуется клавиатурой,	
	мышью. Монитором AOC i2757Fm;	
	комплектом шнуров эл. питания)	
	Модель - М93р 1; Лингафонный класс,	
	компьютеры оснащены программным	
	комплексом Sanako study 1200	
	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран	
	проекционный ScreenLine Trim White	
	Ісе, профессиональная ЖК-панель 47",	
	500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG,	
	подсистема видеоисточников	
D501 D601	документ-камера CP355AF Avervision;	
D501, D601	подсистема видеокоммутации;	
	подсистема аудиокоммутации и	
	звукоусиления; подсистема	
	интерактивного управления;	
	Компьютерный класс на 26 рабочих мест. Рабочее место: Моноблок	
	Lenovo C360G-i34164G500UDK	
T.		<u> </u>
Помещения для самосто		<del>,</del>
	Моноблок Lenovo C360G-	Microsoft Windows 7 Pro
	i34164G500UDK – 115 шт.;	MAGic 12.0 Pro, Jaws for
	Интегрированный сенсорный дисплей	Windows 15.0 Pro, Open
	Polymedia FlipBox; Копир-принтер-	book 9.0, Duxbury
	цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C;	BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № A238-
	Полноцветный копир-принтер-сканер	14/2);
	Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS	Неисключительные
А1042 аудитория для	Оборудование для инвалидов и лиц с	права на использование
самостоятельной	ограниченными возможностями	ПО Microsoft рабочих
работы студентов	здоровья: Дисплей Брайля Focus-40	станций пользователей
	Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80	(контракт ЭА-261-18 от
	Blue; Рабочая станция Lenovo	02.08.2018): - лицензия
	ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видео	на клиентскую
	увеличитель ONYX Swing-Arm PC	операционную систему;
	edition; Маркер-диктофон Touch	- лицензия на пакет
	Мето цифровой; Устройство портативное для чтения	офисных продуктов для работы с документами
	портативное для чтения плоскопечатных текстов PEarl;	раооты с документами включая формат.docx,
1	infockone fatindia teretud i Eati,	Bano ian popular doca,

Сканирующая и читающая машина для незрачих и слабовидящих пользователей SARA, [принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Topaz 24° XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с отраниченными возможностями заоровыя; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C2008; Маркер-диктофон Тouch Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  жks , vsd , ptt.; – лицензия па право полключения к серверым (используемым в ДВФУ : Місгозоft Windows Server 2008/2012; – лицензия на право подключения к серверу Місгозоft Exchange Server Enterprise; – лицензия па право подключения к в внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft SharePoint; – лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ:		
пользователей SARA; Принтер Брайля Еmprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Тораг 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для длетей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья, У величитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Тоисh Memo цифровой.  В внутренней информационной системе документооборота и порключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилища, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоff SharePoint; - лицензия на право подключения к внутренней информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містозоff SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления с системе централизованного управления к системе централизованного управления рабочими станциями,		.xlsx , .vsd , .ptt.; -
Емргіпt SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ОNYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Тораг 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Тouch Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Видем заможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информации во множестве удаленных и локальных хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft SaraePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		лицензия па право
Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ОNYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Торах 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Тоисh Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Тоисh Мето цифровой.  Вамина в в внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містоsoft SharePoint; лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	пользователей SARA; Принтер Брайля	подключения
увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Тораг 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный — 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  Видер обращающий портату в озможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилища, уесреах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе документосборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		пользователя к
еdition; Видео увеличитель Тораг 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный — 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  В внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилища, уресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лищензия на право подключения к серверу Місгоsoft Exchange Server Enterprise; - лищензия па право подключения к внутренней информации во множестве удаленных и локальных хранилища, уресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Сете Enterprise; - лищензия па право подключения к внутренней информации, включая портальные хранилища, используемым в ДВФУ Місгоsoft SharePoint; - лищензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		серверным
XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный — 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Зиденных и порталу в озможностью поиска информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містозоft SharePoint; – лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	увеличитель ONYX Swing-Arm PC	операционным системам
Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Ветver 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	edition; Видео увеличитель Topaz 24"	, используемым в ДВФУ
тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Тоиснеме документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; – лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	XL стационарный электронный;	: Microsoft Windows
ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный — 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Тоисh Мето цифровой.  Тоисh Мето цифровой.  Подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Мicrosoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	Обучающая система для детей	Server 2008/2012; -
здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный — 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  Тоисh Memo цифровой.  Містоsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	тактильно-речевая, либо для людей с	лицензия на право
RÜBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.  Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	ограниченными возможностями	подключения к серверу
Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Тоисh Memo цифровой.  лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містозоft SharePoint; лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	здоровья; Увеличитель ручной видео	Microsoft Exchange
Тоисh Мето цифровой.  подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		Server Enterprise; -
внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		лицензия па право
информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,	Touch Memo цифровой.	подключения к
системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містозоft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		внутренней
документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Містоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		информационной
порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		системе
поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		документооборота и
множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		порталу с возможностью
локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		поиска информации во
ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		множестве удаленных и
информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгозоft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		локальных хранилищах,
портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		ресурсах, библиотеках
используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		информации, включая
используемой в ДВФУ: Місгоsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		портальные хранилища,
лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		
подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		Microsoft SharePoint; -
подключения к системе централизованного управления рабочими станциями,		лицензия на право
управления рабочими станциями,		· •
управления рабочими станциями,		централизованного
станциями,		
		* *
memorials (emon a AB 1 v.		используемой в ДВФУ:
Microsoft System Center.		

# х. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонды оценочных средств представлены в Приложении.



### МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

# «Дальневосточный федеральный университет» (ДВФУ)

# ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Дискурсология и дискурс-анализ» Направление подготовки 45.04.01 Филология Европейские языки: коммуникация и лингвоаналитика Форма подготовки очная

Владивосток 2021

# Перечень форм оценивания, применяемых на различных этапах формирования компетенций в ходе освоения дисциплины

No	Контролируемые	Код и наименование	Результаты обучения	Оценочные средства	
п/п	разделы / темы	индикатора достижения		текущий	промежуточна
	дисциплины	компетенции		контроль	я аттестация
1	Практическое занятие 1. Дискурсивный мониторинг как технология лингво-информационного наблюдения за миром Практическое занятие 2. Функциональная вариативность языка: социальные, национально-культурные, идеологические факторы и дискурсивнопрагматические способы их реализации Практическое занятие 3. Маркированность языковых единиц и дискурсивные маркеры Практическое занятие 4. Дискурсивный анализ	ПК -1.2 Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования ПК-5.1. Под руководством специалиста более высокой квалификации проводит дискурсивный мониторинг и дискурсивный мониторинг и дискурсивный состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве ПК-5.2. Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает	Знает принципы отбора материала исследования, методы его систематизации и исследования Знает способы проведения дискурсивного мониторинга и дискурсивного анализа с целью выявления дискурсивных явлений — маркеров, указывающих на тематику, проблематику, тенденции, конфликты и др. Умеет под руководством специалиста более высокой квалификации проводить дискурсивный мониторинг и дискурсивный анализ текущего состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве Знает способы гармонизации устного и	ПР-7 конспект ПР-11 кейс- задача,	зачет Вопросы и задания к зачету 1-9

Практическое занятие 5.	методические рекомендации	письменного межкультурного	
Когнитивно-	для руководящих структур образовательных и иных	профессионального общения Владеет способами разработки	
конструирования мира	организаций социо- гуманитарной направленности по гармонизации устного и	методических рекомендаций для руководящих структур образовательных и	
Практические занятия 6. Принципы гармонизации устного и письменного профессионального дискурса	письменного межкультурного профессионального общения, профилактики межкультурных конфликтов	иных организаций социо-гуманитарной направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве	

## Оценочные средства для текущего контроля

Текущий контроль осуществляется в виде конспекта (ПР-7), кейс-задачи (ПР-11).

#### ПР-7 конспект

Цель: знать термины курса и их содержание, уверенно употреблять в контексте.

Задание: составьте конспект по теме занятия 2:

Требования к конспекту: 1. Следуйте алгоритму:

### Введение:

- называет сферу и актуальность исследования;
- объясняет проблему/цель исследования; описывает структуру конспекта;

## Реферативная часть:

- опирается не менее, чем на три научных источника;
- содержит кратко изложенную существенную информацию;
- составлена при помощи перефразирования источников;
- написана в научном стиле;
- содержит ссылки, оформленные в форматах ГОСТ или Гарвард;

### Заключение:

- состоит из вывода о сущности и видах социальной вариативности;
- суммирует сказанное в конспекте.

Конспект сдается в электронном виде. Имя файла, содержащего текст конспекта, должно совпадать с фамилией автора по-русски и иметь стандартное расширение «docx» для документа Word.

Текст должен быть подготовлен в редакторе Microsoft Word, набран шрифтом Times New Roman 12 и полуторным интервалом. Формат страницы A4; поля страницы: верхнее и нижнее по 2 см.; правое – 1,5 см.; левое – 3 см. Методические указания: выбирайте научные источники, соответствующие критериям релевантности, актуальности, надежности и авторитетности; при перефразировании используйте синонимы и антонимы, изменения частей речи и синтаксической структуры; оформляйте ссылки в едином формате.

## Критерии оценки выполнения конспекта:

✓ 100-86 баллов — «отлично» выставляется студенту, если конспект оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки реферирования: текст содержит всю существенную информацию, незначительные детали опущены, текст свободен от лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и

повторы информации; источники перефразированы, ссылки на них оформлены единообразно в соответствии с форматом;

✓ 85-76 баллов — «хорошо» выставляется студенту, если конспект оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки реферирования: текст содержит существенную информацию оригинала и незначительные детали опущены, текст содержит не более двух лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и повторы информации; источники перефразированы, ссылки на них оформлены в основном единообразно с единичными отклонения от формата;

✓ 75-61 баллов – «удовлетворительно» выставляется студенту, если конспект оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы навыки реферирования: текст, В основном, существенную информацию, однако менее значительные детали также могут присутствовать, в тексте имеется OT двух до ПЯТИ грамматических и стилистических ошибок, нет искажений, но имеются повторы информации; не все источники перефразированы, ссылки на них оформлены не единообразно;

✓ 60-50 баллов выставляется студенту, если конспект не соответствует требованиям к оформлению и сокращению оригинального текста; информация оригинала подается в развернутом, а не сжатом виде, текст со значительным количеством ошибок (более пяти), имеются искажения информации и/или плагиат.

# Задания для самостоятельной работы к практическим занятиям 3-4. ПР-11 Кейс-задача

Цель – применение полученных знаний при практическом решении профессионально-ориентированной задачи.

Задание: Выполните лингво-информационный анализ новостного / политического / аналитического дискурса СМИ на русском или английском языке.

Рекомендации: учитывайте основные лексико-семантические подсистемы языка в выбранном дискурсе (тематические группы, синонимические ряды, антонимы и др.); лексемы, устойчивые и свободные сочетания, имеющие оценочную коннотацию; образные средства; стилистические особенности грамматических конструкций; наличие / отсутствие лингвокреатем; количественные подсчеты всего языкового материала из предыдущих пунктов; Текстовый майнинг / Argument mining: явную /скрытую проблематику материалов; имплицитные значения в содержании текста и

установите скрытые смыслы (если возможно) – аргументируйте ответ; общую эмоциональную тональность; предвзятость / объективность подачи суждений; признаки наличия / отсутствия конфликтогенности в интенциях автора / авторов; коммуникативные стратегии убеждения и способы их реализации; стратегии манипуляции (если возможно) – аргументируйте ответ.

## Критерии оценки решения кейс-задачи:

- ✓ 100-86 баллов «отлично» выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму выше.
- ✓ 85-76 баллов «хорошо» выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму, но обоснование не полное;
- ✓ 75-61 баллов «удовлетворительно» выставляется студенту, если кейс-задача решена, но неверно или недостаточно выявлены один-два индекса.
- ✓ 60-0 баллов «неудовлетворительно» выставляется студенту, если кейс-задача не решена.

# Оценочные средства для промежуточной аттестации

Код и наименование	Результаты обучения	Шкала оценивания промежуточной аттестации		
индикатора компетенции		Незачтено	Зачтено	
ПК -1.2	Знает принципы отбора материала исследования, методы его систематизации и исследования	Не знает принципы отбора материала исследования, методы его систематизации и исследования	Знает принципы отбора материала исследования, методы его систематизации и исследования	
Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал	Умеет отбирать материал для исследования, систематизировать и анализировать его	Не умеет отбирать материал для исследования, систематизировать и анализировать его	Умеет отбирать материал для исследования, систематизировать и анализировать его	
исследования	Владеет навыками самостоятельного отбора, систематизации, анализа материала исследования	Не владеет навыками самостоятельного отбора, систематизации, анализа материала исследования	Владеет навыками самостоятельного отбора, систематизации, анализа материала исследования	
ПК-5.1. Под руководством специалиста более высокой квалификации проводит дискурсивный мониторинг и дискурсивный анализ текущего состояния межнациональных и межэтнических	Знает способы проведения дискурсивного мониторинга и дискурсивного анализа текущего состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной	Не знает способы проведения дискурсивного мониторинга и дискурсивного анализа текущего состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве	Знает способы проведения дискурсивного мониторинга и дискурсивного анализа текущего состояния межнациональных и межэтнических отношений в профессиональной сфере с целью выявления дискурсивных явлений - маркеров возникновения, проявления и обострения конфликтов на национальной почве	

	T		
отношений в	почве		
профессиональной			
сфере с целью	**		
выявления	Умеет под руководством		
дискурсивных	специалиста более высокой		
явлений - маркеров	квалификации проводить		Умеет под руководством специалиста
возникновения,	дискурсивный мониторинг и	Не умеет проводить дискурсивный	более высокой квалификации проводить
проявления и	дискурсивный анализ	мониторинг и дискурсивный анализ	дискурсивный мониторинг и
обострения	текущего состояния	текущего состояния межнациональных	дискурсивный анализ текущего
конфликтов на	межнациональных и	и межэтнических отношений в	состояния межнациональных и
национальной почве	межэтнических отношений в	профессиональной сфере с целью	межэтнических отношений в
	профессиональной сфере с	выявления дискурсивных явлений -	профессиональной сфере с целью
	целью выявления	маркеров возникновения, проявления и	выявления дискурсивных явлений -
	дискурсивных явлений -	обострения конфликтов на национальной	маркеров возникновения, проявления и
	маркеров возникновения,	почве	обострения конфликтов на
	проявления и обострения	no ibe	национальной почве
	конфликтов на национальной		пациональной по вы
	-		
	почве		
	Владеет методиками		Владеет методиками проведения
	проведения дискурсивного		дискурсивного мониторинга и
	мониторинга и дискурсивного		дискурсивного анализа текущего
	анализа текущего состояния	Не владеет методиками проведения	состояния межнациональных и
	межнациональных и	_	
	межэтнических отношений в	дискурсивного мониторинга и	межэтнических отношений в
	профессиональной сфере с	дискурсивного анализа межэтнических	профессиональной сфере с целью
	целью выявления	отношений в профессиональной сфере	выявления дискурсивных явлений -
	дискурсивных явлений -		маркеров возникновения, проявления и
	маркеров возникновения,		обострения конфликтов на
	проявления и обострения		национальной почве
	прольнения и обострения		

	конфликтов на национальной почве		
ПК-5.2. Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает методические рекомендации для руководящих структур образовательных и иных организаций социо-гуманитарной направленности по	Знает способы гармонизации устного и письменного межкультурного профессионального общения	Не знает способы гармонизации устного и письменного межкультурного профессионального общения	Знает способы гармонизации устного и письменного межкультурного профессионального общения
	Умеет под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывать методические рекомендации для руководящих структур образовательных и иных организаций социогуманитарной направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве	Не умеет под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывать методические рекомендации для руководящих структур образовательных и иных организаций социо-гуманитарной направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве	Умеет под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывать методические рекомендации для руководящих структур образовательных и иных организаций социо-гуманитарной направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве
гармонизации устного и письменного межкультурного профессионального общения, профилактики межкультурных конфликтов	Владеет способами разработки методических рекомендаций для руководящих структур образовательных и иных организаций социогуманитарной направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве	Не владеет способами разработки методических рекомендаций для руководящих структур образовательных и иных организаций социо-гуманитарной направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве	Владеет способами разработки методических рекомендаций для руководящих структур образовательных и иных организаций социогуманитарной направленности в сфере гармонизации межнациональных отношений, профилактики конфликтов на национальной почве

Зачет проводится в виде устного опроса и практического задания.

## Вопросы к зачету:

- 1. «дискурсивное пространство», «лингвистический мониторинг», «дикурсивный мониторинг», «лингво-информационное наблюдение», «мониторинг информационного поля».
- 2. Лингво-информационное наблюдение как анализ и фиксация языкового материала в его дискурсивном функционировании для определения обобщающих суждений, выявления конфликтных ситуаций, систематизации тематической направленности, выявления информационных тенденций и трендов
- 3. Функциональная вариативность языка: социальные, национальнокультурные, идеологические факторы и дискурсивно-прагматические способы их реализации
- 4. Методы эффективного поиска и анализа информации на родном и иностранном языках, указывающей на языковые и дискурсивнопрагматические способы реализации социальных, национально-культурных и идеологических факторов
- 5. Маркированность языковых единиц и дискурсивные маркеры: определение признаков экологичности информационно-дискурсивной среды
  - 6. Дискурсивный анализ.
- 7. Экспериментальная работа с современными IT технологиями в прикладных лингвистических исследованиях дискурса в информационно-коммуникативном пространстве.
- 8. Дискурсивная деятельность как конструирование мира. Создание дискурсивного конструкта.
- 9. Принципы гармонизации устного и письменного профессионального дискурса.

## Критерии оценки зачета:

оценка «зачтено» выставляется студенту, если он знает системные методы и способы дискурсивного мониторинга и дискурс-анализа, способы преодоления возникающих разногласий, споров и конфликтов на основе учета интересов всех сторон. Знает комплексные особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей. Знает системные особенности профессиональной коммуникации в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой И других видах филологической Владеет сформированными деятельности. навыками

отстаивания собственных суждений и научных позиций в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; умеет анализировать и интерпретировать различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности. Глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с вопросами, не затрудняется с ответом при видоизменении вопросов, владеет терминологией.

✓ Оценка «незачтено» выставляется студенту, который не умеет осуществлять профессиональную коммуникацию в профессиональной сфере, не владеет навыками определения поведения людей различного социального и культурного происхождения; ошибочно интерпретирует различные типы текстов в профессиональной сфере. Не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями отвечает на вопросы.